



Date: 2 Av 5766  
July 27, 2006

Case No.: 2270/04

### The Judea Military Court

**Before the Honorable Presiding Judge:** Major Ronen Atzmon  
**Judge:** Major Adrian Agasi  
**Judge:** Major Menachem Lieberman

#### The Military Prosecution

(Represented by Lieutenant Tomer Horovitz)

- v. -

**The Defendant:** Abdul Rahman Yousef Abdul Rahman Maqdad, Identity No. 41410066625  
/ Israel Prison Service – present

(Represented by Counsel, Adv. Osama Ouda – present)

**Stenographer:** Corporal Liat Wieg

**Interpreter:** Corporal Majd Katish

---

The Presiding Judge opens the session and identifies the Defendant.

#### Course of the Hearing

Defendant: Adv. Ouda is representing me.

Defense Counsel: The defense was supposed to give a summation today. The position of the Defendant is that he does not want me to give a summation and his position is that all of the facts in the indictment are correct and his position is that he murdered and injured all of the people who were mentioned in the indictment, but he did it within the framework of his struggle against the occupation. It is the right of the Defendant to do so and therefore, although he murdered, he does not think that he is pleading guilty.

Defendant: I confirm that the facts of the indictment are correct, as my defense counsel has said. I do not plead guilty; the Court can decide whether I am guilty or not.

Prosecutor: The Prosecution has filed summations. In view of the confession of the Defendant in the indictment, I ask that he be convicted of that which has been attributed to him.

Verdict

Based on the Defendant's admission of the facts in the indictment, we have examined the counts of the indictment and are satisfied that the admission of the facts is sufficient in order to substantiate the guilt of the Defendant on all of the counts of the indictment.

We must point out that we have found no basis for any legal defense to the vague contention of Counsel for the Defense, that the Defendant committed the acts based on the thought that by doing so he was resisting the "occupation" and therefore he is not guilty.

Therefore, we state that there is no reservation with respect to the criminal liability of the Defendant for the acts to which he has admitted.

We therefore convict the Defendant for all of the offenses that appear in the indictment; in other words:

- A. ✓ Shooting at a person, under Section 58 (A) of the Defense Regulations.
- B. ✓ Possession of war materiel, under Section 53 (A) (1) of the Security Provisions Order.
- C. ✓ Four counts of attempt to cause intentional death, an offense under Section 51 of the Security Provisions Order (Judea and Samaria) (No. 378), 5730-1970, and under Section 19, 20 of the Rules of Liability for an Offense Order (Judea and Samaria) (No. 225), 5728-1968.
- D. ✓ Nineteen counts of causing intentional death, an offense under Section 51 of the Security Provisions Order (Judea and Samaria) (No. 378), 5730-1970.
- E. ✓ Four counts of conspiring to cause intentional death, an offense under Section 51 of the Security Provisions Order (Judea and Samaria) (No. 378), 5730-1970, and under Sections 21, 22 of the Rules of Responsibility for an Offense Order (Judea and Samaria) (No. 225), 5728-1968.

Date: 2 Av 5766  
July 27, 2006

Case No.: 2270/04

**Handed down and announced this day, July 27, 2006, in public and in the presence of the parties.**

---

[Signature]

Judge

---

[Signature]

Presiding Judge

---

[Signature]

Judge

Prosecutor: There is no evidence for the sentencing.

Defense counsel: There is no evidence for the sentencing.

The Prosecutor gives a summation: The Defendant was convicted based on his confession to his part in two attacks that caused in total the deaths of 19 innocent civilians and the injury of dozens more. I do not think that there is room for going into detail concerning the severity of the acts, [namely] the cold blooded murder of innocent people. The Defendant did not express any remorse for his acts either, and even today, when he is here and presenting his case, he still supports the deeds. The Military Prosecution will ask the Honorable Court to sentence the Defendant to cumulative life sentences for each of the slain. In addition, we ask to sentence the Defendant to two additional cumulative terms of life imprisonment for the injuries that were caused in each of the two attacks in which the Defendant took part, and a fitting punishment for all of the other offenses that are attributed to him in the indictment. I wish to refer the Honorable Court to Judea and Samaria Area Appeal 2793/04, Munzar Noor, in which the defendant was convicted for his part in an attack in Jerusalem in which a civilian was killed and many more were injured. The Court sentenced the Defendant to two cumulative terms of life imprisonment – one for causing the death of the person who met his death in the attack, and the other for the attempt to cause the deaths of additional civilians, many of whom were injured in that attack, and a befitting term of imprisonment for the other offenses. I think that for the various attempts, additional, separate sentences of life imprisonment should be given and therefore I have requested two additional sentences of life imprisonment. I think that the sentence will express the principle of the sanctity of life.

Defense Counsel gives a summation: I cannot elaborate the position of the Defendant as he will do. Therefore, my summations will be the last statement of the Defendant.

[Stamp] P 2: 315

The Defendant in his last statement: I admitted to all of the individuals whom I killed in Israel, but I am not guilty, because that is my right: a response to the tens of thousands whom you have killed for no reason, only because you think that you are the best in the world and if you continue this method in your lives, you shall not hear or feel peace or security. All of this reason is down to you and your politics, of the occupation.

I shall talk about myself, I promise to you, the judges, if there will be peace we shall be the friends of peace, and if you continue in the same way, I shall be the first in battle, and I have also promised that the day will come in which I shall be sitting in your place and shall judge you for everything that you have inflicted upon the Palestinian people. That is a promise that will soon be fulfilled. I promise you that I shall get out of prison and whatever will be a sentence will be an honor for me and gives honor to my wife and son, and my son, who is 3 years old, too, I hope that by the time he grows up there will be something called "peace". If there will be a war, like what you are accustomed to, killing children and babies, and I hope that he will be more of a fighter and will fight more than me.

**The Court stops the Defendant. The Defendant refuses to stand up during the reading of the sentence and is therefore removed from the courtroom.**

**After a break, the Court returns the Defendant after he has expressed his willingness to stand up during the reading of the sentence.**

Date: 2 Av 5766  
July 27, 2006

Case No.: 2270/04

**The Judea Military Court**

**Before the Honorable Presiding Judge:** Major Ronen Atzmon  
**The Judge:** Major Adrian Agasi  
**The Judge:** Major Menachem Lieberman

**The Military Prosecution**

(Represented by Lieutenant Tomer Horovitz)

- v. -

**The Defendant: Abdul Rahman Yousef Abdul Rahman Maqdad, Identity No. 41410066625**  
**/ Israel Prison Service – present**

(Represented by Counsel, Adv. Osama Ouda – present)

---

**Sentence**

After having considered the contentions of the parties and the last statements of the Defendant in view of his actions, we have decided to sentence him as follows:

- A. For causing the intentional death of **the late Mr. Avraham Balhasan** – life imprisonment.
- B. For causing the intentional death of **the late Ms. Hannah Bonder** – life imprisonment.
- C. For causing the intentional death of **the late Ms. Anat Darom** – life imprisonment.
- D. For causing the intentional death of **the late Mr. Yehezkel Goldberg** – life imprisonment.
- E. For causing the intentional death of **the late Mr. Vladi Tzadik Mandara** – life imprisonment.
- F. For causing the intentional death of **the late Mr. Viorel Octavian Florescu** – life imprisonment.
- G. For causing the intentional death of **the late Ms. Rose Boneh** – life imprisonment.
- H. For causing the intentional death of **the late Ms. Dana Itach** – life imprisonment.

[Stamp] P 2: 316

- I. For causing the intentional death of **the late Mr. Roman Hondiashvili** – life imprisonment.
- J. For causing the intentional death of **the late Mr. Eli Zfira** – life imprisonment.
- K. For causing the intentional death of **the late Ms. Natalia Gamril** – life imprisonment.
- L. For causing the intentional death of **the late Ms. Yaffa Ben-Shimol** – life imprisonment.
- M. For causing the intentional death of **the late Mr. Yuval Ozana** – life imprisonment.
- N. For causing the intentional death of **the late Mr. Rahamim Doga** – life imprisonment.
- O. For causing the intentional death of **the late Mr. Yehuda Haim** – life imprisonment.
- P. For causing the intentional death of **the late Mr. Ilan Avisidris** – life imprisonment.
- Q. For causing the intentional death of **the late Mr. Benia Yonatan Zuckerman** – life imprisonment.
- R. For causing the intentional death of **the late Mr. Lior Azulai** – life imprisonment.
- S. For causing the intentional death of **the late Mr. Natanel Havshush** – life imprisonment.
- T. For injuring dozens of people in the attack on January 29, 2004 – life imprisonment.
- U. For injuring dozens of people in the attack on February 22, 2004 – life imprisonment.
- V. For the other counts of the indictment of which the Defendant has been convicted – 15 years.

All of the sentences are to be served cumulatively.

The arguments for sentencing will be given separately.

**A right of appeal within 30 days of the issue of the arguments is conferred.**

**Handed down and announced this day, July 27, 2006, in public, in the presence of the parties.**

---

[Signature]

Judge

---

[Signature]

Presiding Judge

---

[Signature]

Judge

[Stamp] P 2: 316 [continued]

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

MARK I. SOKOLOW, *et al.*,

Plaintiffs,

vs.

THE PALESTINE LIBERATION  
ORGANIZATION, *et al.*,

Defendants.

No. 04 Civ. 00397 (GBD) (RLE)

**DECLARATION OF RINA NE'EMAN**

Rina Ne'eman hereby certifies as follows:

1. The attached translation from Hebrew to English is an accurate representation of the document received by Rina Ne'eman Hebrew Language Services, to the best of my knowledge and belief. The document is designated as P2: 314-316.
2. I am a professional translator with a B.A. in International Relations from the Hebrew University of Jerusalem (Israel) and 30 years of translation experience. I am fluent in Hebrew and English, and I am qualified to translate accurately from Hebrew to English.
3. To the best of my knowledge and belief, the accompanying text is a true, full and accurate translation of the Hebrew-language document bearing the bates number, P2: 314-316.

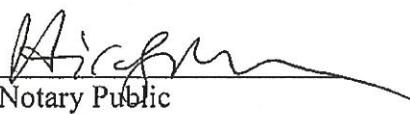


Rina Ne'eman

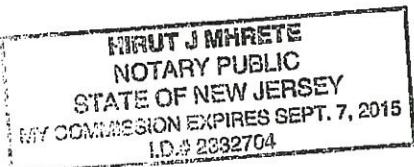
ss.: New Jersey

On the [28] day of February, 2014 before me, the undersigned, personally appeared Rina Ne'eman, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is signed to this Declaration and acknowledged to me that he executed the same in his capacity, and that by his signature on this Declaration, the individual executed the Declaration.

Sworn to me this  
28 day of February, 2014



Notary Public





תיק מס' : 2271/04

תאריך : ב' אב, תשס"ו  
27 יולי 2006**בית המשפט הצבאי יהודה**

1

2

בפני כב' האב"ד : רס"ן רונן עצמוני  
 השופט : רס"ן אדריאן אסי  
 השופט : רס"ן מנחם ליברמן

3

4

5

6

**התביעה הצבאית**  
 (באמצעות סגן תומר הורוביץ)

7

8

9

נדג

10

11

הנאשם : عبد אלרחמאן יוסף عبد אלרחמאן מקדאד ת.ז. 41410066625 / שב"ס – נוכח  
 (באמצעות ביב' עוזי אסמאמה עודה- נוכח)

12

13

14

רשמת : רב"ט ליאת וויג  
 מתרגם : רב"ט מוג'ד קטיש

15

16

17

**אב"ד פותח את הישיבה ומזהה את הנאשם.**

18

19

**מהלך הדיון**

20

21

נאשם : מייצג אותו עוזי עודה.

22

23

סנגור : הסנגוריה אמרה הייתה הקיימת לשכם היום. עמדת הנאשם היא שהוא לא רוצה שאני אסכים  
 ועמדתו היא שככל העובדות בכתב האישום הן נכונות וכן עמדתו שהוא רצץ ופצע את כל האנשים  
 שנזקרו בכתב האישום, אבל הוא עשה זאת זה בסוגרת מאבקנו נגד הכיבוש. זכותו של הנאשם  
 לעשות כך ולפיכך, ולמרות שהוא רצץ, הוא לא חושב שהוא מודח.

24

25

26

27

נאשם : אני מאשר שעבודות כתב האישום נכונות, כפי שאמר סנגור. אני לא מודח, בימ"ש יכול  
 להחליט אם אני אשם או לא.

28

29

30

תובע : התביעה הגישה סיכומים. לאור הודהו של הנאשם בכתב האישום אבקש להרשיונו בכל  
 המוחץ לו.

31

32

33

34

**הברעת - דין**

35

36

על יסוד הודהתו של הנאשם בעובדות כתב האישום, בחנו את פרטי האישום ושוכנענו כי די  
 בהודאה בעובדות כדי לבסס את אשמו של הנאשם בכל פרטי האישום.

37

38

נציין, כי בטענתו הסתמית של הסנגור, כי הנאשם עשה את המעשים מותך מחשבה שבכך הוא  
 מותגנד ל"פעולות הכיבוש" ועל כן אין הוא מודח באשמו, לא מצאו בסיס להגנה משפטית  
 כלשהי.

39

40

41

42

לפיכך, אנו קובעים כי לא קיים סיג לאחריות הפלילית של הנאשם למעשים שבהם הודה.

43

44

45

אנו מרשיםם, אפוא, את הנאשם בכל העברות המופיעות בכתב האישום, דהיינו :

46

47

✓ א. ירי לעבר אדם, לפי תקנה 58(א) לתקנות ההגנה.

48

49

✓ ב. החזקת אמליה, לפי סעיף 53(א)(1) לצו בדבר הוראות בטחון.

50

51

✓ ג. 4 פרטימ של ניירון לגזרות מוות בכוננה, עבירה לפי סעיף 51 לצו בדבר הוראות בטחון יهודה  
 ושותמראן (מס' 378), התש"ל 1970 ולפי סעיף 19,20 לצו בדבר כללי האחוריות לעבירה (יהודה  
 ושותמראן) (מס' 225), תשכ"ח 1968.

52

53

✓ ד. 19 פרטימ של רגימת מוות בכוננה, עבירה לפי סעיף 51 לצו בדבר הוראות בטחון יهודה  
 ושותמראן (מס' 378), התש"ל-1970.

54

55

✓ה. 4 פרטימ של קשירת קשר לגרימות מוות בכוננה עבירה לפי סעיף 51 לצו בדבר הוראות בטחון  
 (יהודה ושותמראן) (מס' 378), התש"ל 1970 ולפי סעיף 21,22 לצו בדבר כללי האחוריות לעבירה  
 (יהודה ושותמראן) (מס' 225), תשכ"ח 1968.

56

57

58

תיק מס' : 2271/04

תאריך: ב' אב, תשס"ו  
27 يولי 2006

ויתן והודיע היום, 27/07/06, בפורמי ובמעמד הצדדים.

אומט

ב' י

שופט

**תובע:** אין ראיות לעונש.

**טנגור: אין ראיות לעונש.**

**תובע מס' 19:** הנאש הורשע על ספק הדעתו בחילוקו בשני פיגועים אשר גרמו כך הכל למותם של כוחמרותם של המعيش, רצח בדם קר של חפים מפשע. הנאש לא חושב שיש מקום להכיר מילויים נוגם היום כשהוא ניצב כאן ונונן את דינו, הוא עדין תומך במעשים. התביעה הצבאיות ובקש מכך ביחס לשודור על הנאש במסחר עולמי מוצברים בגין כל אחד ואחד מההרגים. כמו כן, אנו ובקש לגורור על הנאש במסחר שני מאシリ עולמי ונוספים בגין הפצעתו אשר נגרמו בכל אחד משני הפיגועים בהם נעל הנאש, וכן עונש חולם בגין יתר העבירות המיותיות לו בכתב החמורים. אנו ורואה להפנות את כב' ביחס' ש' ע"י י"ש 2793/04 מונדור נור, שם הורשע הנאש בבלוקו בפיגוע ברושלם בו נהרג אזרחינו וכן נפצעו אזרחים רבים נוספים. ביחס' ש' גור על הנאש עונש של שני מאシリ עולמי מוצברים - אחד בגין גריםמת מוותו של אותו אדם שמצא את מותו בפיגוע, והשני בגין הנסיון לגורום למותם של אזרחים נוספים, שרביהם מהם נפצעו באותו פיגוע, שכן מאシリ הולם בגין יתר העבירות. אנו וחושב שיש לגורם בגין אותן ניסיונות שנוגם מאシリ עולמי ונוספים נפרדים ולכון בקשיינו שי מאシリ עולם נוספים. אנו חושב שהעונש יbeta את עיקרונו

**סנגור מסכם:** אני לא יכול לפרט את עמדתו של הנאשם כמו שהוא עשה. לפיכך, הסיכומים שלי הקיימים בדברו האחרון של הנאשם.

הניכנסים בדברו האחראי: אני מודה בכל מי שהרגתי בישראל, אך אני לא אשם, כי זו זכותי: תגובה על שורות האלפים שהרגתם אותם אונטו בעלי שם טيبة, רק בגלל שאתם חושבים על עצםם הכי טובים בעולם ואם אתם ממשיכים בשיטה הזאת בחיים שלכם לא תישמעו או תרגשו את השלים או הביטחון. כל הסיבה הזאת זה אתם והפוליטיקה שלכם, של היבוש.

לאחר הפסקה, ביהם' שמחזר את הנאים לאחר שהבע נכונות לעמוד בעת קריית גוז הדין.

תיק מס': 2271/04

תאריך: ב' אב, תשס"ו  
27 יולי 2006**בית המשפט הצבאי יהודה**

בפני כב' האב"ד: רס"ן רונן עצמן  
**השופט:** רס"ן אדריאן אגסי<sup>3</sup>  
**השופט:** רס"ן מנחם ליברמן<sup>4</sup>

התביעה הצבאית

(באמצעות סגן תומר הורוביץ)

נגד

הנאשם: עבד אלרחמאן יוסף עבד אלרחמאן מקdad ת.ז. 41410066625 / שב"ס – נוכח  
(באמצעות ב"כ עו"ד אוסאמה עודה- נוכח)**גזר דין**

לאחר ששלחנו את טענות הצדדים ואת דבריו האחרונים של הנאשם על רקע מעשייו, החליטנו להטיל עליו את העונשים הבאים:

- א. בגין גרים מותו בכוכנה של מר אברהם בלחסן ז"ל - מאסר עולם.
- ב. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' חנה בונדר ז"ל - מאסר עולם.
- ג. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' ענת דרום ז"ל - מאסר עולם.
- ד. בגין גרים מותו בכוכנה של מר יצחק גולדברג ז"ל - מאסר עולם.
- ה. בגין גרים מותו בכוכנה של מר ולדי צדיק מנבריה ז"ל - מאסר עולם.
- ו. בגין גרים מותו בכוכנה של מר וילו אוקטביה פלורסקו ז"ל - מאסר עולם.
- ז. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' רוזה בונה ז"ל - מאסר עולם.
- ח. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' דינה איטה ז"ל - מאסר עולם.
- ט. בגין גרים מותו בכוכנה של מר דומן חונדי אשווילי ז"ל - מאסר עולם.
- י. בגין גרים מותו בכוכנה של מר אללי צפורה ז"ל - מאסר עולם.
- יא. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' נטלייה גמריל ז"ל - מאסר עולם.
- יב. בגין גרים מותו בכוכנה של גב' יפה בן שיימול ז"ל - מאסר עולם.
- יג. בגין גרים מותו בכוכנה של מר יובל אוזנה ז"ל - מאסר עולם.
- יד. בגין גרים מותו בכוכנה של מר רחמים דוגה ז"ל - מאסר עולם.
- טו. בגין גרים מותו בכוכנה של מר יהודה חיים ז"ל - מאסר עולם.
- טו'. בגין גרים מותו בכוכנה של מר אילן אביסטריט ז"ל - מאסר עולם.
- יז. בגין גרים מותו בכוכנה של מר בניה יונתן צוקרמן ז"ל - מאסר עולם.
- יח. בגין גרים מותו בכוכנה של מר אלזלי ליאור ז"ל - מאסר עולם.
- יט. בגין גרים מותו בכוכנה של מר נתנאל חבוש ז"ל - מאסר עולם.
- כ. בגין פציעתם של שעורות אנשים בפיגוע מיום 29/01/04 – 22/02/04 – מאסר עולם.
- כא. בגין פצעיהם של שעורות אנשים בפיגוע מיום 29/01/04 – 22/02/04 – מאסר עולם.
- כב. בגין יתר פרטוי האישום בהם הורשע הנאשם – 15 שנים.

כל העונשים ירוצו במצטבר.

nymoki גזר הדין יינתנו נפרד.

זכות ערעור תוך 30 יום מיום מתן הנימוקים.

יינתן והודיע היום, 27/07/06, בפורמי ובמיענד הצדדים.

שופט

אב"ד

שופט

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54